FOR Freedom AND Justice...

# AMERIŠKA DOMOVINA
## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

NO. 117

AMERISKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, MONDAY MORNING, OCTOBER 20, 1980

Rev R. Rogan 12-23-82
St. Cyril Church
62 St. Mark's Place
New York, N.Y. 10003

## M. Ali Radžaj v ZN: V ozadju Iraka stojijo Združene države!

ZDRUŽENI NARODI. — Predsednik iranske vlade Mohammed Ali Radžaj se je udeležil debate v Varnostnem svetu ZN in v svojem obširnem govoru povedal, da je Iran pripravljen vztrajati v vojni proti Iraku do končne zmage. Od VS je zahteval, naj obsodi Irak zaradi napada na Iran. Tudi ako Varnostni svet tega ne bi storil, bi Iran nadaljeval s svojo politiko, ker ve, da je pravica na njegovi strani.

Ali Radžaj je napadel tudi ZDA, trdeč, da pomagajo Iraku v vojni neposredno. Rekel je med drugim, da ameriška letala sporočajo Iraku podatke o premikanju iranskih vojakov ter da z elektronskimi napravami skušajo prevarati pilote iranskih letal. Ameriški veleposlanik v ZN Donald F. McHenry je odgovoril, da ni nobene resnice v tem, kar je Ali Radžaj rekel.

Iranski predstavnik je dejal, da ZDA podpirajo Irak v upanju, da bodo na ta način dosegli izpustitev zajetih ameriških talcev, ki jih zadržujejo Iranci. Poslanik McHenry je pa rekel, da so skoraj vse države sveta, zastopane v Združenih narodih, obsodile Iran zaradi zadržanja talcev, sedaj pa Iran zahteva pomoč od iste organizacije. Naj Iranci najprej izpustijo talce, je povedal ameriški predstavnik.

Na tiskovni konferenci v ZN je Ali Radžaj dejal, da razume skrbi, ki jih imajo svojci talcev. Sam je bil jetnik in celo večkrat mučen od šahovih policistov, je rekel. O izpustitvi talcev pa ni povedal nič novega. Iranci trdijo, da so šahovi agenti Alju Radžaju izpulili vse nohte na obeh nogah.

Ne samo McHenry, marveč tudi ameriško tajništvo za zunanje zadeve zavzema stališče, da je Irak povzročitelj vojne. Hkrati pa nočejo ZDA sodelovati v odločilnih ukrepih proti Iraku, preden niso ameriški talci na svobodi.

Razprava v Varnostnem svetu se bo še nadaljevala. Iraški predstavnik je zavrnil vse obtožbe Alija Radžaja.

Po svojem govoru je Ali Radžaj podal tiskovno konferenco, nato pa odpotoval iz ZDA. Na poti proti Iranu se je ustavil v Alžiriji in si ogledal posledice katastrofalnega potresa, ki je razdejal mesto Al Asman in njegovo okolico.

Vojna med Iranom in Irakom še traja. Kot vedno, točni podatki o spopadih so redki, analitiki pa menijo, da Iračani počasi napredujejo proti Abadanu in drugim točkam. O kakšnem premirju ni nič slišati.

—o—

## VREME

Oblačno in hladno danes z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 51 F. Spremenljivo oblačno jutri z najvišjo temperaturo okoli 53 F.

—o—

**Žrtvujmo se za svoj tisk, ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!**

## *Novi grobovi*

Matt Tekavec

Včeraj je umrl znani Matt Tekavec. Pogreb bo v oskrbi Grdinovega pogrebnega zavoda. Drugih podatkov ob tem poročanju še ni.

**Ignatius Miklich**

V petek zvečer, 17. oktobra, je v St. Vincent Charity bolnici po krajši bolezni umrl 94 let stari Ignatius Miklich, rojen v Beogradu, Srbija, od koder je prišel v Ameriko pred 70 leti, mož Mary, roj. Vidrih, oče Josepha, Harolda, č.g. Raymonda (Marianist v New Yorku), Jamesa, Mary Ann Marko, Therese Lanchman in pok. Lawrencea (umrl 22. januarja letos), stari oče in prastari oče, član Društva Najsv. Imena pri Sv. Lovrencu in dr. sv. Jožefa št. 146 KSKJ. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. jutri, v torek, ob 9.30 dopoldne, v cerkev sv. Lovrenca ob 10, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do9.

**Joseph Jenc**

Pretekli petek dopoldne je v Euclid General bolnici umrl 91 let stari Joseph Jenc, mož Mary, roj. Jurca, s katero je bil poročen 69 let, oče Mrs. James (Stella) Rugle, Josepha W. in Mrs. William (Olga) Kormendi, 4-krat stari oče, 5-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri Fisher Body Co. in Gabriel Shock Absorber Co. do svoje upokojitve, član dr. Delavec št. 444 SNPJ, ADZ št. 1 in Loške Doline. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. danes do-

*(Dalje na 3. strani)*

## Kraljica Elizabeta II. na obisku v Italiji; sestanek s papežem

VATIKAN. — Angleška kraljica Elizabeta II. je s svojim možem na obisku v Italiji in je izkoristila to priliko tudi za sestanek s papežem Janezom Pavlom II.

Papež in kraljica, ki je po položaju uradna poglavarka anglikanske Cerkve, sta bila skupaj okrog 90 minut. Izmenjala sta majhna darila in izjavila, da sta vesela nad tem, da bo Janez Pavel II. obiskal Veliko Britanijo v poletju 1982. Povabil ga je angleški kardinal Basil Hume.

Kraljica in papež sta tudi pozdravila gibanje, ki vodi k združevanju vseh vej krščanstva in še posebno med anglikansko Cerkvijo in rimskokatoliško. Mnogi duhovniki anglikanske Cerkve namreč srčno želijo ponovno združitev z Rimom. Težave na tej poti so pa velike. Anglikanska Cerkev med drugim ne priznava verske avtoritete papeža ter dovoljuje, da se njeni duhovniki poročijo.

—o—

## *Zadnje vesti*

• Roanoke Rapids, N.C. — Predstavniki tkalnice J. P. Stevens & Co. in unije Amalgamated Clothing and Textile Workers so dosegli sporazum o delovni pogodbi. Pogodba je pomembna zato, ker je to prvič v svoji zgodovini, da je J. P. Stevens Co. dovolila svojim delavcem, da jih predstavlja unija. Borba med tkalnico in unijo je trajala polnih 17 let. J. P. Stevens zaposluje okrog 34,000 delavcev, unija pa ima 500,000 članov.

• Ft. Collins, Colo. — Neznanec je ustrelil 35 let starega študenta univerze Colorado State Faisal Zagallai-a. Zagallai je državljan Libije in je nasprotoval libijskemu samodržcu Kadafyju. Libijska poročevalna agencija Jana trdi, da je bil Zagallai ustreljen zato, ker je bil postal ameriški agent.

• Canberra, Avstr. — Na parlamentarnih volitvah je zmagala koalicija, ki jo vodi dosedanji ministrski predsednik avstralijske vlade Malcolm Fraser. Fraserjeva večina v parlamentu bo pa pičla.

• Evanston, Ill. — Skupina 11 pripadnikov ameriške nacistične stranke je demonstrirala v tem mestu. Zbralo se je okrog 2000 oseb, ki so psovale in tudi napadle naciste s kamenjem, jajci in drugimi predmeti. Nacisti so zbežali, policisti so pa aretirali 10 demonstrantov.

## Izraelske enote zopet napadle oporišča PLO v južnem Libanonu

TEL AVIV, Izr. — Enote izraelske vojske so vdrle v južni Libanon in napadle oporišča PLO. Izraelci trdijo, da je padlo 15 gverilcev, PLO pa meni, da so 4 gverilci izgubili življenje. Vsi izraelski vojaki so se vrnili na svoja oporišča srečno, pravi izraelsko vojaško poročilo.

Ministrski predsednik vlade Menahem Begin, ki je hkrati začasni obrambni minister, je povedal, da namerava Izrael nadaljevati s temi vdori tudi v bodoče. Ti napadi so samoobrambnega značaja, je dejal Begin in z njimi hoče Izrael preprečiti vdore palestinskih teroristov na izraelsko ozemlje.

Ameriško tajništvo za zunanje zadeve je kritiziralo najnovejši izraelski vdor. Kljub temu se je ameriška vlada obvezala, da bo zagotovila Izraelu dovolj nafte za izraelske potrebe in sicer za naslednjih 14 let. Ako bi bilo postalo nemogoče Izraelu dobavljati dovolj nafte na svetovnem trgu, bi ZDA pošiljale nafto in naftne derivate tej državi.

Carter in njegovi pristaši uporabljajo to pogodbo z Izraelom v volivni kampanji proti Ronaldu Reaganu. Mnogi ameriški židje namreč podpirajo Reagana. Carter pa si prizadeva dokazati, da je tudi on zvest prijatelj Izraela.

—o—

**Če še niste naročnik Ameriške Domovine, postanite še danes!**

—o—

# CARTER IN REAGAN BOSTA PRIŠLA V CLEVELAND NA DEBATO DNE 28. OKTOBRA

CLEVELAND, O. — Republikanski predsedniški kandidat Ronald Reagan se je odločil sprejeti povabilo Lige ženskih volivk, naj se udeleži neposredne debate s predsednikom Jimmyjem Carterjem in sicer v Clevelandu dne 28. oktobra. Na tej debati ne bo navzoč neodvisni kandidat John B. Anderson. Liga je utemeljila svoje dejanje s tem, da Anderson nima več podpore vsaj 15 odstotkov volivcev.

Ni dvoma, da je v večtedenski debati o debati zmagal Carter, ki je vedno trdil, da se bo udeležil le debate z Reaganom. Liga sprva ni hotela sprejeti predsednikovega predloga, Reagan je pa izjavljal, da brez Andersona ne bo nobene debate s Carterjem.

### Zakaj sedaj?

Razlog, zakaj je Reagan spremenil svoje dosedanje stališče, je enostaven. On in še bolj njegovi svetovalci, so prišli do zaključka, da je v zadnjem tednu začel Carter razmeroma hitro napredovati in s tem se je začela Reaganova doslej velika prednost med volivci vidno manjšati.

Carter želi debato z Reaganom predvsem zato, ker je prepričan o Reaganovi nepripravljenosti, postati predsednik ZDA. Predsednik meni, da je republikanski tekmec slabo poučen o mnogih važnih vprašanjih in da bo debata to pomanjkljivost tudi dokazala veliki večini gledalcev oz. poslušalcev debate. Carter računa na to, da bo sam bogato oborožen z raznimi podatki in da bo mu ta prednost pred Reaganom prinesla zmago ne samo na debati, marveč tudi na volitvah samih.

Reagan pa računa na svojo splošno priznano sposobnost pred kamerami ter na številne težave in pomanjkljivosti, ki jih, po njegovem mnenju, Carter ni bil kos v svojem dosedanjem predsednikovanju.

Vsi analitiki soglašajo, da bo debata imela velik učinek, posebno na tiste milijone volivcev, ki se še niso odločili, kateremu kandidatu bodo oddali svoj glas.

### Še so težave

Dejstvo, da sta Reagan in Carter sprejela debato, še ne pomeni, da so vse težave odpravljene. Sedaj pridejo v poštev podrobnosti o načinu debate, kako jo bodo organizirali, kako dolgo bo trajala, kateri novinarji bodo sodelovali ipd.

Reagan želi debato, ki bo slična tisti, ki jo je imel z Johnom Andersonom v Baltimoru pretekli mesec. V tej debati ni bilo neposredne izmenjave mnenj med kandidatoma, tudi novinarji so bili zelo omejeni. Taka debata izključuje ali vsaj znatno omejuje možnost kakega katastrofalnega spodrsljaja. Reagan noče ponovitve kaj takega, kar je doživel bivši predsednik Gerald Ford v svoji prvi debati s Carterjem pred 4 leti, ko je Ford dejal, da Poljska ni del sovjetskega imperija.

Carter torej hoče čimveč neposrednih izmenjav mnenj z Reaganom. Carter tudi zahteva, naj debata traja najmanj dve uri, Reagan pa želi krajšo debato.

John Anderson je bil ogorčen, ko je slišal, da se ne bo udeležil debate med Carterjem in Reaganom. Zaradi svoje dosedanje kampanje menim, da sem si zaslužil pravico biti navzoč na tej debati, je dejal Anderson. Ameriški volivci bodo zelo prikrajšani, je pripomnil.

Debato bodo seveda prenašale vse televizijske mreže in analitiki menijo, da bo sedela velika večina Amerikancev pred televizijskimi zasloni v torek zvečer, 28. oktobra. Debata se bo vršila v dvorani Cleveland Convention Center v središču mesta.

—o—

## Vulkan Mt. St. Helens v državi Washington postal zopet aktiven

VANCOUVER, Wash. — Vulkan Mt. St. Helens je izbruhnil kar petkrat v zadnjih dneh in vulkanologi pravijo, da je prešel v novo fazo aktivnosti, ki bo morda trajala dalj časa.

Značilnost tega vulkana je v tem, da so vsi izbruhi eksplozivnega značaja in torej ni izbruha lave. Raznovrstni plini se pomešavajo z lavo v kraterju, ko je pritisk plinov dovolj močan, pa nastane eksplozija, lava v kraterju je takoj upepeljena in pognana tudi do 50.000 čevljev visoko ter se nato raztrese na okoliške kraje.

V najnovejših izbruhih vulkana ni bilo večje gmotne škode ter nobenih človeških žrtev. Kraji okoli vulkana so bili razdejani že v strahoviti eksploziji dne 18. maja, v kateri je umrlo 34 oseb, drugih 28 pa jih še pogrešajo.

## *Iz Clevelanda in okolice*

**Zlati jubilej—**

Preteklo soboto zvečer je pevski zbor Glasbena Matica praznoval 50-letnico svojega obstoja z večerjo in koncertom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Bilo je okrog 500 gostov, med njimi župan George V. Voinovich in sen. Frank J. Lausche. Glasbeni Matici in njenemu pevovodju Vladimirju Maleč-karju čestitamo k temu lepemu jubileju in uspehu.

**Občni zbor—**

V nedeljo, 26. oktobra, ob 3. uri popoldne bo občni zbor Slovenske pristave in sicer na Pristavi. Vsi člani vabljeni.

**Slovenska filharmonija—**

V četrtek zvečer, 23. oktobra, bo nastopila v koncertni dvorani Severance Hall na 11000 Euclid Ave. Slovenska filharmonija. Vstopnice so še v predprodaji pri Tivoli Imports na St. Clairju in pri Tony's Polka Village na E. 185 St,

**Martinovanje—**

Štajerski klub priredi martinovanje v avditoriju pri Sv. Vidu v soboto, 25. oktobra, ob 7. zvečer. Igrajo Veseli Slovenci. Pridite!

**Kosilo pri Sv. Kristini—**

P.T.U. odsek pri Sv. Kristini priredi špageti kosilo v nedeljo, 26. oktobra. Servirali bodo od 12. (opoldne) do 5. popoldne. Vstopnice so po $3.50 za odrasle, za otroke do 12 let starosti pa $1.75. Vstopnice bodo naprodaj pri vhodu. Za zabavo bodo igrali harmonikarji.

**Vstopnice—**

Vstopnice za kosilo, ki ga priredi v nedeljo, 9. novembra, Slomškov krožek v Clevelandu, v korist postopka za beatifikacijo škofa Slomška, imajo sledeči: Frank Urankar (Richmond Hts.), John Petrič (E. 185. cesti, v brivnici), Janez Prosen (Trafalgar Ave.), Julka Smole (E. 58 cesta), Marija Cugelj (Addison Rd.) in Janez Ovsenik (Cornelia Ave. in v Baragovem domu na St. Clair Ave.). Dar za odrasle $4, za otroke

**Sen. John Glenn—**

Včeraj popoldne je imel demokratski kandidat za mesto zveznega senatorja John Glenn volivni nastop v Hofbrau Hausu na E. 55 St. Bilo je okrog 500 gostov, ki so zastopali razne narodnostne skupine v severnem Ohiu. Kot zastopnika A.D. sta bila navzoča njen urednik in g. Dan Postotnik.

**Tiskovnemu skladu—**

PAKO, Inc., Willoughby, Ohio je daroval $21 v podporo temu slovenskemu časopisu.

G. Louis Zupancic, Scarborough, Ont. je daroval $12 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

G. in ga. Frank Gorenc, Vancouver, Brit. Col. sta pa nam darovala $10 kot podporo listu.

Vsem naša iskrena hvala!

## *Cerkev v Sloveniji v letih 1953-1961*

I.

Značilnost v razvoju odnosov med Cerkvijo v Sloveniji in državo prvih osem let po vojni je bila popolna brezpravnost Cerkve, združena z neprestanimi poskusi režima, da vernost zatre, verne telesno ali duševno uniči in Cerkvi izpodreže korenine. Režim Cerkve ni mogel streti, prizadejal ji je pa ogromno škodo.

Brezpravnost katoliške Cerkve je močno škodovala ugledu Jugoslavije v zahodnem svetu, od katerega je bila leta po ločitvi od Moskve gospodarsko vedno bolj odvisna. Režim je spoznal, da mora ubrati druge poti.

Dne 27. maja 1953 je Beograd objavil Zakon o pravnem položaju verskih skupnosti. Zakon je na videz širokosrčen, saj navaja ustavna poroštva za verske skupnosti:

— Vera je zasebna stvar državljanov, verske skupnosti so v izvrševanju opravil in obredov svobodne, lahko izdajajo svoj tisk, poučujejo v cerkvah in župniščih, lahko imajo svoje šole za duhovnike.

— Verski obredi se smejo vršiti v cerkvah in prostorih, ki so neposredno okoli njih, za krst se zahteva dovoljenje vsaj enega od staršev.

— Na željo vernika sme duhovnik k njemu tudi v bolnico in internat.

— Nihče ne sme ovirati vernikov pri udeležbi pri verskih opravilih.

— Prepovedana je zloraba verskih opravil, pouka, tiska in obredov v politične namene.

Zakon je torej ustvaril videz pravnosti, kar je bilo važno za ugled države v zahodnem svetu. A razlago zakonov si je pridržal režim: samovoljno je lahko odločal, kdaj se je kdo proti zakonu pregrešil. Tako je dal zakon režimu dejansko v roke sredstvo za administrativno preganjanje Cerkve.

Po omenjenem zakonu je bil dovoljen v Jugoslaviji verski tisk in sicer v okolju splošnih predpisov o tisku. Kako pa je bilo z verskim tiskom v Sloveniji v resnici?

Namesto Oznanila v Ljubljani in Verskega lista v Mariboru je začela izhajati v Novi Gorici Družina (1953). Torej namesto dveh listov eden, pa še ta na slovenskem obrobju. Verskih knjig še ni bilo moč tiskati, čeprav so bile močno potrebne. Prvi primerni molitvenik, čeprav skromen po osbegu in opremi, je izšel šele 12 let po vojni; ta molitvenik, v občestvo združeni, je doživel več ponatisov. V Mariboru je izšel prevod celotnega svetega pisma, delno v ponatisih.

Velike težave pri tiskanju knjig je imela Družba sv. Mohorja v Celju. Stavci so prek delavskega sveta izjavili, da knjig z versko vsebino ne bodo stavili. Najbrž je bil ta upor "spontan"! Tako je morala poiskati Mohorjeva družba manjše tiskarne na robu Slovenije, s svojimi knjižnimi izdajami pa seveda ni mogla pravočasno med ljudi.

Leta 1956 je papež naslovil na škofe, duhovnike in vernike v vzhodni Evropi posebno pismo Dum maerenti animo (Medtem ko z žalostnim duhom). V njem je papež izrazil zaskrbljenim in trpečim milijonom vernikov sočustvovanje in jim priporočil stanovitnost v veri, ki naj bi prejemala moč iz molitve. Zvezne oblasti v Jugoslaviji so tiskanje in širjenje tega pisma prepovedale.

*(Dalje)*

AMERIŠKA DOMOVINA
AMERICAN HOME
6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks in July

NAROČNINA:
Združene države:
$28.00 na leto; $14.00 za pol leta; $8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
$40.00 na leto; $25.00 za pol leta; $15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja: $10.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: $15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:
United States:
$28.00 per year; $14.00 for 6 months; $8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
$40.00 per year; $25.00 for 6 months; $15.00 for three months
Fridays only: $10 per year—Canada and Foreign: $15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 117 Mon., Oct. 20, 1980

# Marksizem na Poljskem mrtev

I.

*Leszek Kolakowski je najpomembnejši sodobni poljski filozof. Včasih je bil prepričan marksist in zavzet komunist, kasneje se je od obojega oddaljil. Sedaj je profesor v Oxfordu na Angleškem. Pred kratkim je imel pogovor z zahodnonemško novičarsko revijo Der Spiegel. Tu povzemamo njegove glavne misli.*

Kot je danes videti, se je delavcem na Poljskem dejansko posrečilo v monopol partijske oblasti narediti močne razpoke in lahko samo upamo, da bodo te ostale. Gre za omejitev monopola partijske oblasti, ne pa, se razume, za temeljno spremembo režima.

Tajne volitve v sindikate, ki hočejo biti od države in partije neodvisni, pomenijo brez dvoma novo razdobje delavskega gibanja v deželi pod komunistično oblastjo.

Smemo reči, da gre za najglobljo krizo komunizma v povojnem času na Poljskem, morda za globljo kot 1956, in da bo imel ta pretres velike in dolgoročne posledice na celotnem območju komunistične oblasti. Vendar vse obljube partije, izsiljene s stavko, pomenijo le malo, dokler niso zagotovljene z ustavnimi jamstvi. To velja v prvi vrsti za sindikate in kajpak za svobodo govora in tiska.

Samoumevno je, da organizirana opozicija ne zajema večine občanov. Močni razlogi pa govorijo za to, da opozicija izpoveduje mnenje pretežne večine družbe. Od začetka stavke je postalo ljudem jasno, da živijo pod oblastjo majhne koristolovske in nezmožne skupine ljudi — in to še pod pogoji dvojne nesamostojnosti, kajti oropani so tako državne kot socialne neodvisnosti. V tem smislu je opozicijsko gibanje izraz želja pretežne večine občanov.

Na Poljskem je svetovni nazor realnega socializma le še na papirju. Nihče več ne verjame v ta svetovni nazor, niti člani centralnega komiteja. Na Poljskem ni marksizem več predmet pogovorov, o njem se komaj še razpravlja, je mrtva stvar.

Delavski opoziciji gre za demokratizacijo, za omejene reforme. KOR (=poljski oporečniki iz vrst izobražencev) in razne druge skupine se zavzemajo predvsem za človekove pravice. Dovolj je, da se upirajo pritisku partije, protestirajo proti policijskemu preganjanju in zahtevajo državljanske svoboščine.

Na Poljskem je marksistični revizionizem (=ponoven pregled in izboljšanje osnov marksizma) mrtev, in to že od 1968. Revizionizem, ki je živel v partiji v poznih petdesetih letih, je hotel razširiti vladajoči sistem z demokratičnimi vrednotami, ne da bi nehal biti komunističen. Notranje protislovje tega stališča pa je postalo bolj in bolj očitno, revizionizem bolj in bolj slaboten, dokler ni povsem izginil.

Danes ni v partijskem aparatu nobenih svetovnih nazorov več, nobenih komunistov več. Večinoma so koritarji, ki vedo, za kaj so plačani. Svetovni nazor je le še za to tu, da opravičuje monopol oblasti.

Najvažnejši adut partije nasproti opoziciji je bil in je še vedno stalno namigovanje na možnost sovjetske zasedbe. Strah pred njo je na Poljskem mogoče brž zbuditi. Vlada je občane dejansko preplašila s komaj prikritimi grožnjami in opozorili: "Naši prijatelji so nemirni." S tem je hotela reči — in tako so jo tudi razumeli: "Ostanite lepo pri miru, sicer bodo sovjetski gangsterji pripravili prelivanje krvi!"

Oblastniki so se zbali sovjetskega vpada, istočasno so se pa morali sprijazniti s tem, da so jim delavci naredili v monopol oblasti razpoke. Seveda upajo, da bodo lahko te obljube požrli, brž ko se bo položaj umiril. A delavci so to opazili. Vedo, da se da vse preklicati, dokler ni notranja politična zgradba primerno preurejena.

Sleherno razrahljanje, tudi najmanjša razširitev svobode tiska in misli, naredi v sistem razpoko. Če gledamo s stališča zgodovine in nauka komunizma, je že to nekaj pošastnega, da so nastale organizirane skupine demokratske opozicije kljub preganjanju, aretacijam, zastrahovanju, da je naenkrat tisk necenzuriran. Zato ni mogoče trditi: "Neodvisni sindikati so prevelika zahteva." Ne vemo namreč, kaj vse lahko sistem še požre, če je pod takšnim pritiskom. Mej tega, kar je možno doseči, ni mogoče določiti vnaprej. Gotovo je le, da mora mirni pritisk od spodaj ostati — tako bo to, kar je bilo doseženo, zagotovljeno in sistem bo držan v novih mejah.

V poljski družbi so se sedaj pojavili nastavki nove večmišljenjske družbe, ki se politično izraža in tako vodi k oslabitvi političnega totalitarizma. Moč pritiska je treba razširiti, saj je gotovo, da sta le pritisk in odpor učinkovita, ne pa kakšni upi na demokratično spreobrnitev partijskega aparata.

*(Dalje)*

# Beseda iz naroda...

## Martinovanje Štajerskega kluba in moji spomini na Bizeljsko

CLEVELAND, O. — Niti se nismo še dobro zavedli in zopet je leto okoli. Prišla je radodarna jesen s pastelnimi barvami gozdov, polj in livad. Tako se bomo tudi letos zbrali na veselem martinovanju, katerega priredi Štajerski klub to soboto v cerkveni dvorani pri Sv. Vidu, tu v Clevelandu.

Nehote mi uhajajo spomini na našo sončno Bizeljsko, kjer sem se rodila, na tiste prelepe holme in zidanice ter na vso lepoto jesenskih vinogradov, ki za mene niso nikjer tako lepi, kot ravno na Bizeljskem. Ena sama zlata preproga jesenskih pastelnih barv, to je pesem vinogradov, gozdov ter belih cerkvic po holmih naokoli.

Pri nas doma smo vedno martinovali prvo nedeljo po godu sv. Martina, to je 11. novembra. Če ni bila ravno pitana gos, je pa bil za ta dan vsaj puran na mizi ali pa dober in masten domač petelin, seveda s poticami in šunko in še s čim.

Pri nas so tudi rekli vinogradniki tale pregovor: "Po sv. Mihelu (to je 29. septembra), da vsak sončni dan en maligan." To pa zato, ker grozdje dobiva v končnem zorenju več sladkorja, s tem pa seveda tudi močnejšo alkoholno stopnjo.

Pri nas so rekli oktobru tudi vinotok in na ta mesec se spomnim nekaj pregovorov, kateri so krožili med starimi ljudmi: "Če vinotoka mraz in burja brije, prosinca in svečana sonce sije." "Vreme vinotoka daje za april poroka."

Rekli so tudi: "Če jeseni ni kam devati, spomladi ni kje jemati." V starem kraju, pri nas doma, smo še rekli jeseni "Babje leto", to pa le, če je bila sončna in mila ter z obilico pridelkov. Tukaj v ZDA pa pravimo lepše "Indijansko poletje", če je jesen lepa in rodovitna.

Jesen na Bizeljskem je nekaj posebnega! Ko pesem tragačev odmeva s prisojnih vinskih goric, ki se kopljejo v zlatem soncu čudovitih barv in odtenkov od ognja rdeče, rumene, pastelne in zlate barve vinogradov, polj, brajd in gozdov. Sinje nebo, v ozadju pa Svete Gore v zahajajočem soncu.

Mošt vre v sodih, še malo bo počakal do "Martinove nedelje", potem dalje pa vino. Povsod diši po sadju in zrelih plodovih, po polnih čebelnjakih, po strdi in medu, po dimu, kjer kurijo na ozarah, ena sama milina barv in jesenskih vonjav.

Letos bo Štajerski klub priredil svoje tradicionalno martinovanje malo preje kot običajno, vendar pa mi je podpredsednik našega kluba, g. Tone Zgoznik, obljubil nadvse svečano, da se bodo vsi, ki skrbijo, da bo zabava na dostojni višini, potrudili, da bo še lepše kot je bila lani. Jaz v to obljubo ne dvomim, saj Štajerci so "možbeseda" in ni kaj reči.

Na Bizeljskem smo ga v hramu krstili na "Martinovo nedeljo", tukaj bomo pa zapeli in nazdravili vsem, ki so dobre volje:

*Pa sv. Martin požegna ga,*
*debelo kost naj zraven da.*

Lepa je ta slovenska navada ne samo za Štajerce, nego tudi za vse ostale, saj imajo Belokranjci, Primorci, Dolenjci in ostali nešteto lepih navad in običajev v praznovanju martinovanja. To je lepota slovenske zemlje, njenih ljudi in običajev.

Zato ne zamudite prelepega večera, v krogu svojih poznanih prijateljev in prijateljic, kjer bomo obujali spomine na našo lepo Slovenijo, na prelepo navado praznovanja sv. Martina. Saj sv. Martin iz mošta dela vin'.

Na svidenje TO SOBOTO, 25. OKTOBRA, v cerkveni dvorani pri Sv. Vidu v veselju, zdravju in zadovoljstvu.

Lojzka Feguš

—o—

**Žrtvujmo se za svoj tisk, ohranimo naš slovenski list Ameriško Domovino!**

## Drobtinice, sladke in žaltave...

CLEVELAND, O. — V zadnjih drobtinicah sem napisal pripovedko o Butalcih — silno pametnih ljudeh — in dobri so bili tudi, čeravno so ujetega razbojnika Cefizlja na smrt obsodili in sodbo tudi izvršili.

Cefizelj verjetno ni imel kaj prida vidne "žlahte", ni imel zlata ne dolarjev, tako tudi ni bilo advokatov, ki bi njegovo početje pred sodniki zagovarjali. Porota so bili vsi Butalci sami in so soglasno zahtevali, da gre grdobin Cefizelj na vešala.

Koliko je danes na svetu — tudi v našem Clevelandu — "cefizljov", ki se spretno izognejo kazni! Advokati, razne "bratovščine" jim pomagajo, da so prosti in nedolžni.

*

Pred dvemi leti je bilo.

Moja žena je šla za dva dni na romanje in ob slovesu meni (dragemu možu) želela, naj se doma dobro imam.

In res — privoščil sem si vsega do sitega, za poseben priboljšek pa sem se peljal na "promenado" doli v središče našega mesta. Prvotno sem mislil, da bom le z avtomobilom oplel tiste lepe, na novo preurejene parke, pa me je zlodej zmotil, da sem našel na cesti ob parku Mall prostor, kjer sem vozilo parkiral in sem šel v park — zaradi zdravja živcev — se malo sprehodit.

Obhodil sem naokrog tiste umetne vodomete, potem pa sem še sedel na klopco, da si narod malo ogledam, ki se je tudi sprehajal gori in doli in krožil naokoli. Vse se mi je v večerni razsvetljavi lepo videlo, le zdelo se mi je nekam preveč sumljivih 'tipov', zato sem prisluhnil svoji pameti, ki mi je rekla: "Janez, le čemu visiš sedaj v noč še tukaj, ko vendar imaš dom in lep vrtiček in družabnega soseda? Domov pojdi!"

In sem res šel — vesel, da me je pamet srečala, — a žal zopet prepozno.

Ko sem bil že blizu svojega avtomobila s ključi v roki, se nenadoma pri meni pojavita dva temnopolta mladeniča. Vsak od svoje strani sta me obkolila in zahtevala, naj jima odklenem vrata avtomobila. Roko s ključem sem potisnil v hlačni žep in se skušal čimdalj odmakniti od avtomobila.

Več ljudi je šlo mimo, tudi nekaj avtomobilov, nihče pa se ni vidno zanimal za moj cirkus na cesti. Nek avtomobilist, menda je bil tretji, ki je privozil mimo, bi nas 'trojko' skoro povozil. Ko je videl in ugotovil, za kaj gre, je z veliko brzino potegnil naprej — in takrat sta me napadalca izpustila in hitrih korakov skupaj odšla.

Šele sedaj se je v meni misel užgala (moja pamet je na "kolem", včasih deluje prav počasi), z roko grem do hlačnega žepa — denarnice ni bilo. Trenutno nisem vedel prav, ali naj lopova preklinjam, ker sta mi odnesla denarnico z okrog $25 in vsemi dokumenti, ali pa naj se zahvalim Bogu, ker nisem dobil nobene "bunke" in nobene praske.

Kar priznam — prestrašen, razburjen in s tresočo roko odklenem vrata svojega avtomobila, užgem motor in se, zahvaljujoč Bogu za celo 'bučo' in zdravo kožo, odpeljem domov. Zvečer, enajsta ura je že odbila, ko sem vstopil v domačo kuhinjo, kjer sem si vzel nekaj okrepčila.

*Škrjanček se v zrak dviguje,*
*se fantu posmehuje, ha, ha...*
*Doma bi spal, pa bil bi zdrav.*

Nisem se še dobro zavedel, kako je vsa stvar potekla, ko je zazvonil telefon.

Tukaj policijska postaja! Kdo si, kje si bil pred eno uro, kaj si doživel?

Odkrito — kakor pri spovedi — sem povedal svoje ime, povedal, da sem bil v mestnem parku, na povratku domov pa napaden in okraden za denarnico z dokumenti in približno 25 dolarji.

Policija: Denarnico z dokumenti, brez denarja seveda, dobiš tukaj na policiji. Pridi po njo še nocoj.

Še nocoj!

Še nocoj! Bodi tukaj, še pred dvanajsto uro.

To sem zapisal sebi v spomin in tebi, prijatelj, v opomin, da boš vedel in pomnil, da pošteni ljudje naj plačujejo za vzdrževanje parkov, ondi pa nimajo pri belem dnevu (kaj šele ponoči) kaj iskati!

Ves potek moje kolobocije bom povedal drugič — tudi tisto bom še povedal, kako so Butalci Cefizlja za vrat obesili.

*

### Slomškovo kosilo

Kakor lansko leto in že več let poprej, bo Slomškov krožek tudi letos pripravil kosilo s kokošjo in govejo pečenko.

Gospodinja naj vzame v roko svinčnik in naj na stenski koledar zapiše:

V nedeljo, 9. novembra, se doma ne bo kuhalo, ker gremo na Slomškovo kosilo, ki se bo serviralo v avditoriju (ali šolski dvorani) pri Sv. Vidu.

Postreženi boste od 11.30 do 2. ure popoldne.

Prijatelji Slomškove zadeve ponujajo vstopnice po hišah in so po $4, za otroke pa po $2.

Ta dan boste lahko v obednici pri stranski mizi plačali tudi članarino.

Vesel bom jaz in vsi člani Slomškovega krožka, če se bomo 9. novembra srečali v dvorani pri Sv. Vidu!

J. P.

—o—

## Boj za prihodnji rod v Sloveniji

**(Odgovor g. R. I.)**

NEW YORK, N.Y. — Ni bila moja navada v mojem dolgem življenju, spuščati se v časopisne polemike, razen če bi me bil kdo direktno, osebno potegnil v kakšno pomembno sporno vprašanje. To se je zgodilo te dni, ko se je neki R. I. naravnost, osebno obregnil obme zaradi razprave, napisane za AD in objavljene v petih odlomkih v tem listu julija letos.

Moje pisanje nosi naslov "Boj za prihodnji rod v Sloveniji" in je zelo verjetno razlog za očitek temu listu, da "zadnje leto preveč grdo piše o Slovencih in jugoslovanski vladi". Kdor je omenjene članke prebral, ve, da o Slovencih ni nikjer ene grde besede. Če pa kritično pišemo in obsojamo politiko komunistične partije, je povsem nekaj drugega, ker partija v nobenem oziru ni isto kot Slovenci.

R. I. se ne spusti v bistvo in jedro moje razprave, ampak krepko zavrti obrabljeno in oguljeno lajno, katere se je temeljito naučil v 25 letih življenja pod komunizmom. Ta lajna brani režimsko verzijo in tolmačenje verske svobode, zanika zatiranje duhovščine in duhovniškega naraščaja, zavrne očitek režimskega pospeševanja splavov in omejevanja rojstev — vsa vprašanja, ki se jih jaz komaj mimogrede dotaknem.

Šele na koncu omeni, kako se je režim "sporazumel" (z brezpravno Cerkvijo) o izgonu verouka iz šole v zakristijo in cerkev, kar jaz v spisu ugotavljam, toda z dostavkom, da bi bilo sprejemljivo pod pogojem, da se v šolah ne poučuje sploh nobena religija in da ostane šola versko nevtralna. Nato pa dokažem na osnovi znanstveno izdelanih tozadevnih referatov štirih bogoslovnih profesorjev v Ljubljani, da so vse šole v Sloveniji popolnoma marksistične, ateistične in protiverske. A o tej osrednji, bistveni vsebini mojega pisanja kritični ocenjevalec ne zapiše niti ene same besede. Ga najbrž doma tega niso naučili pred odhodom v Ameriko. Pod takimi pogoji je vsako razpravljanje z njim nemogoče.

Na njegovo sklepno izjavo o "pisanju čez slovenski narod" pa mu tukaj stavim nekaj vprašanj. Ali pišejo čez slovenski narod tisti, ki grajajo in zavračajo narodu škodljivo režimsko politiko, katera naravnost sistematično ubija v otrocih in mladostnikih naravni religiozni čut, sestavni del človekovega bistva? Ali veste, da se vsa zgodovinska znanost strinja z resnico, da so se Slovenci kot narod ohranjevali prvenstveno radi verske povezanosti, ki jih je vezala z duhovnimi voditelji v najtežjih dobah do današnjega dne, in jih rešila pogube?

Ali Vam je znano, da to elementarno silo v mladini marksizem ubija iz golih političnih razlogov v šolah in izven njih, ubija duše, kakor je pred nekaj desetletji ubijal telesa (dolge vrste narodnih voditeljev, 80 duhovnikov, celih družin in končno 12,000 domobrancev brez sodnega postopka), a se zaradi svetovne javnosti ne upa več ubijati teles? Ali ni ubijanje — eno in drugo — največji zločin nad slovenskim narodom v njegovi dolgi zgodovini? Ali je obsodba vsega tega početja "pisanje čez slovenski narod"?

Pozivam Vas, dragi R. I., da na vprašanje odgovorite po svoji vesti in prepričanju, in ne po navodilih in naukih partije. Če ne boste odgovorili, bomo vedeli, da odgovorov nimate!

Pa še to povejte: Čemu, za vse na svetu, ste prišli v Ameriko in tu ostali, ko je v Titovini vse tako prav in dobro, tukaj pa vse zanič?

L. P.

—o—

## Iz naših vrst

Washington, D.C. — Spoštovano uredništvo! Prilagamo ček za naročnino in prispevek za vaš sklad. Z velikim spoštovanjem in priznanjem spremljamo vaše napore, da nam ohranjate list. Vsi Slovenci smo dolžni posebno zahvalo vsakemu izmed vas, ki skrbite za naš slovenski list. Želimo vsem vam zdravja in moči, da bi vztrajali še mnogo let! Z odličnim spoštovanjem

Florijan Bevec

—o—

## ISKRICE

*Kateri narod ni bil najprej poet in nato mislec?*

*—Grimm*

*

*Najprej živeti, potem filozofirati.*

*—Latinski pregovor*

MAKS SIMONČIČ:

# Tudi v Montani so naši rojaki!

I.

STOCKTON, Kal. — Članek, ki ga je napisal prof. dr. Jože Velikonja pod naslovom "O pisanju zgodovine Slovencev v Ameriki" in je bil objavljen v Ameriški Domovini dne 19. septembra, vsebuje v odstavku tudi sledeče:

"Človek se sprašuje: kje je gradivo o Slovencih v Clevelandu, Chicagu, Detroitu, Milwaukeeju? Za Slovence v Montani sem ga zaman iskal v Heleni in Butte..."

Ne vem, v koliko bom priskočil na pomoč s svojimi skromnimi podatki, toda to, kar je danes zapisanega, je tudi vse, kar v resnici morem napisati.

*

Naš slovenski rojak č. g. Jože Mavsar, sedanji župnik v katoliški fari v vzhodnem delu mesta Helene, je oskrbel naši in Jenkovi družini sponzorja. Za vstopno dovoljenje v ZDA si moral v začetnih letih povojne emigracije 1949 - 1960 imeti preskrbljeno službo in stanovanje. To pogodbo je obema družinama podpisala č. s. prednica Aurelia, ravnateljica bolnice sv. Janeza.

Pred mojim prihodom pa je bila premeščena in zamenjala jo je č. s. Josephine, katera je prevzela njene administrativne posle in skrb, da se podpisano sponzorstvo izvede.

Dne 15. maja 1951 sem prispel z vojaško ladjo "General Muir" in svojo družino v newyorško pristanišče, kjer nas je sprejel sedaj pokojni p. Ambrožič. Naklonil nam je takoj $220 kot dolgoročno posojilo. Odplačevanje se je vršilo po $20 na mesec, pričenši z drugo zasluženo mesečno plačo.

Še isto popoldne smo odpotovali proti Montani. Dne 17. maja pa smo prispeli na helensko železniško postajo, kjer nas je že pričakoval Lojze Jenko, osebni prijatelj, s katerim sem se spoznal že leta 1945 v prvem slovenskem taborišču Senegaliji v Italiji.

Odpeljali smo se potem v naše že pripravljeno stanovanje na Ewing cesto, kjer so že stanovali Jenkovi, in sicer na drugem nadstropju. Hiša je bila preko ceste bolnice sv. Janeza, kjer je bilo potem tudi moje prvo službeno mesto.

Prva nujnost je bila, da so se člani Jenkove družine spoznali s člani moje družine. Do našega prihoda v Heleno, Jenkovi niso poznali nikogar razen mene, kajti moja žena je pribežala z dvema otrokoma preko meje v svobodno Italijo šele januarja 1949. Jenkovi so bili preseljeni iz našega St. Antonio taborišče v neko nemško emigracijsko taborišče, v katerem so čakali na vstopni vizum za ZDA, že leto poprej.

Še isto popoldne smo imeli skupno večerjo v bolniški jedilnici. Šef kuhinje je bil Poljak po rodu. Prav tako sem imel priliko spoznati se in predstaviti se č. s. prednici Josephini.

Že po 48 urah sem potem moral na delo, čeprav sem bil duševno in fizično zelo utrujen, saj je pred menoj stalo mnogo nerešenih vprašanj bodočnosti.

Bolnica stoji na mali vzpetini, lahko bi dejal gričku. Na njenem južnem koncu je mala hišica, odrejen prostor za duhovnike in duhovniške goste. Na vzhodni strani je večja dvonadstropna stavba, katero smo kasneje popolnoma preuredili in je služila za dom in prenočišče čč. sester.

Preko ceste bolnice pa je bila zidana dvonadstropna hiša, bolj podobna palači, katera je nosila ime "Immaculata". V njej je bila velika in zelo lepa kapela, pisarne, kuhinja in vse potrebne pritikline. Z leve in desne strani hodnikov so bile enoposteljne in dvoposteljne sobe za učenke, katere so se posvetile poklicnemu učenju za diplomirane bolniške sestre, prav tako so dobile nauke v naši bolnici v praktičnem in teoretičnem pogledu.

Za poslopjem "Immaculate" pa je bila velika pralnica, nad njo pa prostori za otroški vrtec in kuhinja.

Bolnica je lastovala obširno ozemlje, le delavsko vodstvo je bilo v nepravih rokah. Pred nami so ti ljudje gledali za svoj dobiček in korist in niso opravljali svojega dela pošteno v korist bolnice, dasiravno so bili za to plačani.

Poglejmo sedaj v "kader" zaposlencev po sponzorju, kateri smo prispeli iz Evrope:

Jenko in njegova soproga Albina sta bila zaposlena kot upravitelja pralnice, dobila pa sta po potrebi pomoč. Stalno pa je bilo zaposlenih 5 delavcev.

Moja žena je imela slabši položaj. Čistiti je morala prostore otroškega vrtca, delati najnižja in težka dela, dasiravno je bila noseča. Pomagati je morala tudi v pralnici. Plačana je bila samo $29 mesečno vključivši s tem, da je prejemala dnevno tri obroke tople hrane.

V pralnici je bila zaposlena še ena Slovenka, staronaseljenka, katere deklišk ega imena se ne spominjam, poročno ime pa je bilo Himl. Njena hči je poročena z upraviteljem helenskega poštnega urada, sedaj v pokoju, z imenom O'Fallon. Imata lepo hišico takoj za bolnico na severni strani mesta.

Z menoj so imeli par dni velike težave, katere so rešili — lahko rečem — odlično v korist sebi in meni! Razume se, saj so bili takrat pleskarji kar lepo plačani. Mislim da ni sobe, ne pritiklin, in hodnikov, po katerih ni drsela rolica in čopič v mojih rokah.

Učiteljica mi je bila č. s. Teresa, upraviteljica "Immaculate". Bila je dobra, bila pa je tudi silno natančna. Kadar pleskam, se vedno rad spomnim na tiste začetne čase, ko je bilo več barve po tleh, kot pa na zidu .. toda praksa naredi tudi v tem slučaju dobrega pleskarja.

Najtežje je bilo pozimi, ko sem moral čistiti sneg po pločnikih. Bilo je nekega dne, ko je po snegu pritisnil mraz. Temperatura je padla globoko pod ničlo. Nisem imel rokavic, pač pa sem pridno zahajal v kuhinjo po kavo.

Kar naenkrat sem opazil, da ne morem spustiti rok od držaja lopate. Sreča je bila, da je to opazila neka sestra. Hitro me je odvedla v pralnico, kjer so se potem prsti sami "odtajali". Povedali so mi na moje veliko presenenje, če bi s silo trgal roke od držaja, bi lahko potegnil tudi kožo z dlani..." To pa ni "hec", kajne?

Moja plača je znašala najprvo le $90 mesečno. Dodali so tudi tri obroke hrane za vso družino. Kasneje so jo zvišavali in končno sem prejemal $200 mesečno, toda s tem sem tudi izgubil pravico do brezplačnega hranjenja.

Poglejmo, kako smo takrat plačevali račune za naše potrošnje:

Stanovanje $50, razsvetljava $10-12, voda do $4, dolg Ligi $20. Vsi stroški so znašali nekako okoli 90 dolarjev oziroma vso mojo plačo. Ženin denar pa smo uporabili za nabavo obleke in obutve, s katero smo bili zelo slabo oskrbljeni. Pripomogli k življenjskim izdatkom sta tudi pokojna Karmen in Boža, katera je bila delno zaposlena pri telefonski centrali, istočasno pa je hodila v srednjo šolo, katero je dovršila z najvišjo oceno in so potem časopisi poročali o dekletu, ki je prišla iz Jugoslavije - Slovenije in vkljub težavam z angleškim jezikom predrla zid in stopila v ospredje. Nekega dne pa je dekle šla iz službe, spodrsnila na ledu, si zlomila roko v zapestju in tako morala opustiti družini potreben dohodek.

(Dalje prihodnjič)

# VESTI IZ SLOVENIJE

IDRIJA. — Idrijska rudarska godba praznuje letos 315-letnico svojega delovanja. Zanimivo je, da je že Valvazor omenil nastop idrijskih muzikantov 15. septembra 1668. Ob tem visokem jubileju bodo tudi izdali spominsko značko in brošuro z opisom nastanka in razvoja godbenega delovanja.

KAMNIŠKA BISTRICA. — V zaselkih Klemenčevo, Zaberje, Zakal in Trobelna, ki spadajo h krajevni skupnosti Kamniška Bistrica, so v okviru občinskega praznika odprli nov vodovod, ki je dolg več kot 5 kilometrov. Vodovod je stal 2.3 milijona dinarjev. Gradili so ga skoraj dve leti.

ŽALEC. — Čeprav je nasade hmelja močno prizadelo neurje, ki je naredilo kar za 170 milijonov dinarjev škode, so letos pridelali več kot 3000 ton hmelja. V Savinjski dolini je bilo na delu več kot sto obiralnih strojev in kakih 500 do 600 ročnih obiralcev. Pridelovalci so dobili letos 120 dinarjev za kilogram hmelja, kar je kar lep zaslužek. Hektar zemljišča da 200,000 din dohodka, to pomeni, da je proizvodnja hmelja najbolj donosna kmetijska panoga in zato tudi ekonomsko najbolj upravičena. Domače pivovarne so dobile letos 987 ton hmelja, 2100 ton pa so ga izvozili v države Evropske gospodarske skupnosti, v Združene države Amerike, na Japonsko in v Brazilijo. Slovenska pivovarniška industrija bo ob koncu srednjeročnega obdobja potrebovala 3400 ton hmelja. Zato pripravljata hmeljarska poslovna skupnost in pivovarska industrija samoupravni dogovor, po katerem naj bi tudi pivovarne financirale pri povečanju in izboljšanju nasadov hmelja.

LJUBLJANA. — Zaradi bolezenskih izostankov z dela izgubi Slovenija kar 6.4% narodnega dohodka. To pa pomeni, da so Slovenci na tem področju v jugoslovanskem merilu na drugem mestu. Bolniških izostankov, predvsem tistih za dan ali dva, je iz leta v leto več. Povprečno trajanje odsotnosti z dela pa se skrajšuje. Za gospodarsko razvita slovenska področja je značilno, da je vedno več kratkih izostankov z dela zaradi bolezni. V nerazvitih območjih pa je nasprotno malo primerov odsotnosti, zato pa je doba odsotnosti daljša. Ljudje največ ostajajo doma zaradi bolezni dihal, bolezni gibal in vezivnih tkiv. Vedno manj pa je infekcijskih in parazitalnih bolezni ter bolezni kože in podkožja.

MARIBOR. — V zadnjem času je bilo v severovzhodni Sloveniji nekaj strahovitih toč. Zato še nobeno leto doslej obramba pred točo ni porabila toliko raket kot julija in avgusta letos. Slabe izkušnje lanskega leta so narekovale, da so letos spomladi kupili 2,000 raket proti toči. Upali so, da jih bo dovolj. Ko pa je prišlo strašno neurje, je na 26 strelnih mestih raket celo zmanjkalo. Naročili so sicer nove, vendar še ne vedo, kako jih bodo plačali. Rakete proti toči so namreč precej drage. Enostopenjske rakete, ki dosežejo višino 3500 metrov, so po 4300 din, dvostopenjske rakete pa po 6900 din. Prav zadnje so letos doživele ognjeni krst v predzadnji toči, ko so se povzpele 7000 metrov visoko. Rakete izstreljujejo kmetje, na bližajoče se oblake s točo pa jih opozarjata radarska centra v Žikaricah in Zgornji Kungoti kjer je redno zaposlenih šest delavcev.

TOLMIN. — Izračunali so, da Tolminci popijejo v enem letu 3500 hektolitrov vina, več kot 5000 hektolitrov piva in skoraj 400 hektolitrov žganih pijač. Seveda v tej statistiki ni "domačega" pridelka, beri žganjekuhe, ki na Tolminskem ni tako skromna, ter vina, ki ga pripeljejo iz sosednih vinorodnih občin. Zanimiv je tudi podatek, da Tolminci porabijo povprečno 7 odstotkov od letnih osebnih dohodkov za žgane pijače. Tolminski občinski proračun pa se je lansko leto zaradi prometnega davka od prodanih alkoholnih pijač povečal za skoraj dva milijona dinarjev. Nihče pa še ni izračunal, koliko dohodka izgube tolminske delovne organizacije zaradi delavcev - alkoholikov. Na Tolminskem deluje sicer Klub zdravljenih alkoholikov, vendar je pri delu zelo osamljen in ima le 75 članov. Tolminski koordinacijski odbor za boj proti alkoholizmu in narkomaniji se je zato odločil za temeljito akcijo v temeljnih organizacijah in krajevnih skupnostih.

—o—

## Raziskovalec sreče

Najnovejše psihološke raziskave spodbijajo laiško mnenje, da človek le malo potrebuje za srečo.

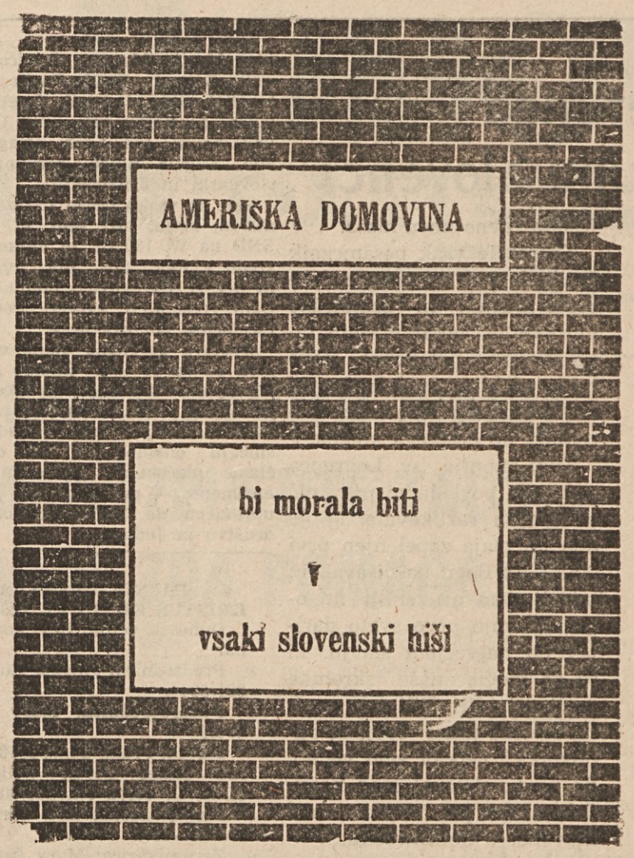
Po ugotovitvah ameriškega psihologa Jeffreya Kana, ki se je pogovarjal z 130 moškimi in ženskami v službi, je zadovoljstvo na raznih področjih življenja v večji medsebojni odvisnosti, kot je psiholog domneval v začetku raziskav.

Ljudje, ki so samo napol zadovoljni s svojim delom ali družinskim življenjem, so v večini primerov tudi polovično zadovoljni z življenjem nasploh.

Kane pravi, da ta ugotovitev drži, četudi ljudje različno vrednotijo razna področja življenja. Ljudje so nagnjeni k temu, da nezadovoljstvo na enem področju poskušajo nadomestiti z zadovoljstvom na drugem, na primer nezadovoljstvo pri delu z večjo pozornostjo družinskemu življenju ali obratno, vendar je takšen nadomestek le redkokdaj uspešen.

Nepričakovan rezultat: človeku, ki posveti ves svoj čas le enemu področju življenja, tistemu, na katerem dobiva zadoščenje, sčasoma tudi to področje ne zadošča več.

Po Kanu bi lahko s tem razložili nenaden umik filmskih zvezd in uspešnih politikov v zasebno življenje.




# KOLEDAR

## društvenih prireditev

**OKTOBER**

**23. — Slovenska filharmonija** iz Ljubljane gostuje v koncertni dvorani Severance Hall.

**25. — Štajerski klub, Cleveland, O.** priredi martinovanje v avditoriju pri Sv. Vidu. Pričetek ob 7. zvečer. Igrajo Veseli Slovenci.

**26. — Občni zbor Slovenske pristave.**

**NOVEMBER**

**8. — Praznovanje 30-letnice** društva Triglav, Milwaukee, v dvorani cerkve sv. Janeza na Cold Spring Rd. s svečanim sporedom. Pričetek ob 6. zvečer.

**8.— Belokranjski klub priredi** svoje vsakoletno martinovanje v Slov. narodnem domu na St. Clairju. Igra orkester John Hutar "Just for You".

**9. — Slomškov krožek postreže** s kosilom v avditoriju pri Sv. Vidu od 11.30 do 1.30 popoldne.

**9. — Občni zbor Slovensko-ameriškega** primorskega kluba v prostorih Tony's Polka Village na E. 185 cesti. Začetek ob 3. uri popoldne.

**14.-15.16. — Fara sv. Vida** priredi svoj vsakoletni jesenski Festival z bazarjem, letos v prid prenovitve cerkve za zlati jubilej l. 1982.

**16. — Dramatsko društvo** Lilija uprizori burko Trije ptički v Slovenskem domu na Holmes Ave. Začetek ob 3.30 popoldne.

**29.—Mladinski pevski zbor,** Kr. 3 SNPJ priredi večerjo, koncert in ples v SDD na Waterloo Road.

**23.—Fara Marije Vnebovzete** priredi Zahvalni festival. Od 2. popoldne do 9. zvečer.

**30. — Pevski zbor "Dawn"** Slovenske ženske zveze poda svoj letni koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Začetek ob 4. uri popoldne.

**DECEMBER**

**7. — Slovenska šola pri Sv.** Vidu priredi MIKLAVŽEVANJE v farni dvorani. Pričetek ob treh popoldne.

**13. — Pevski zbor Korotan** priredi koncert v Torontu, Kan., v dvorani pri cerkvi Brezmadežne na 739 Brown's Line.

**13. — Dr. sv. Marije Magdalene** št. 162 KSKJ priredi Miklavževanje za mladinsko članstvo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu. Začetek ob 2.30 popoldne.

**14. — Dr. sv. Jožefa KSKJ št.** 169 bo imelo svojo božičnico ob 3. popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave.

**31. — Pevski zbor Korotan** priredi silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. in sicer v spodnji dvorani. Igra Alpski sekstet.

**31. — Slovenski narodni dom** na St. Clair Ave. priredi silvestrovanje v glavni dvorani.

**1981**

**FEBRUAR**

**22. — Slovenska šola pri Sv.** Vidu ima kosilo v korist šole v farni dvorani. Serviajo od 11.30 do 1.30 popoldne.

**MAJ**

**10. — Slovenska šola pri Sv.** Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

**16. — Pevski zbor Korotan** priredi svoj pomladanski koncert in ples v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Po koncertu igra Alpski sekstet.

—o—

**Brezplačno cepljenje—**

Zdravstveni urad mesta Clevelanda nudi brezplačno cepljenje vsem otrokom, starim od dveh mesecev do 18 let. Bolezni, proti katerim je cepljenje važno, so: poliomielitis, ošpice, mumps, rubella, davica, oslovski kašelj in tetanus.

Zdravstveni urad ima svoje podružnice v vseh mestnih naselbinah. Za Slovence so pomembni naslednji naslovi in časi brezplačnega cepljenja:

E. J. Kovacic Rec. Center, 6250 St. Clair Ave. (vsak drugi četrtek v mesecu od 9. do 11.30 dop.);

North YMCA, 775 E. 152 St. (vsak drugi torek, od 1. do 3. pop.);

Cleveland Public Library, Nottingham, 760 E. 185 St. (vsak prvi četrtek, od 1. do 3. pop.);

Maple Heights Library, 5225 Library Lane (vsak prvi torek, od 1. do 3. pop.);

University Settlement, 7310 Fleet Ave. (vsak prvi ponedeljek, od 1. do 3. pop.).

Poudarjamo, da je cepljenje izredne važnosti posebno za predšolske otroke! Zgoraj omenjena brezplačna cepljenja bodo na razpolago že ta mesec. Starši, ne zamudite te prilike!

—o—

# Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

poldne, v cerkev sv. Križa ob 10, nato na pokopališče Vernih duš.

**John Popik**

Preteklo soboto je v Holy Family Cancer Home v Parmi po dolgi bolezni umrl 67 let stari John Popik z 1188 Norwood Rd., rojen v Glen Campbellu, Pa., od koder je prišel v Cleveland v 30-tih letih, mož Rose, roj. Jerry, oče Elizabeth Alligood (Norfolk, Va.) in Helen Hvizd (Brunswick, O.), 5-krat stari oče, brat Alice Karasinski (Yonkers, N.Y.) in Steva (Fla.), zaposlen pri Jennings & Jennings Div. Brooker Bros. skozi 20 let, do svoje upokojitve leta 1979, član "Good Guys" in znan godbenik v St. Clairski naselbini. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. v sredo, 22. oktobra, ob 9.15 dopoldne, v cerkev sv. Vida ob 10, nato na pokopališče sv. Križa. Na mrtvaškem odru bo danes in jutri popoldne od 3. do 5. in zvečer od 7. do 9.

**Prijatel's Pharmacy**

**St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212**
**IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE OHIO. — AID FOR AGED PRESCRIPTIONS.**

## MALI OGLASI

**ŠTEDILNIK NAPRODAJ**
Maytag, na plin. Kot nova, 36 inčev. Kličite 481-0524.
(116-119)

**HELP WANTED**
**Slovene Home for the Aged**
**- Nurses Assistants -**
(We will train). Apply in person, 18621 Neff Rd.
486-0268
Equal opportunity employer.
(116-119)

**POMOČ IŠČEJO**
Slovenski dom za ostarele išče pomožne bolniške strežnice. (Jih bodo izučili). Javite se osebno na 18621 Neff Road, tel. 486-0268. Poslodajalec z enakimi priložnostmi.
(116-119)

Additions, Remodeling, Drywalls, Roofing and Kitchens.
**Call Andrew Kozjek 481-0584**
(115-129)

**Furnished Room**
Mature sober gentleman. E. 222 St. area. 531-4515.
(111 to 117)

For your problem home - roof, porch, steps, paint (exterior, interior) call 681-0683 anytime. Estimates free.
(x)

**NAPRODAJ**
Lep bungalow s 3 spalnicami, dnevno sobo, jedilnico in kuhinjo. Razdeljen klet in lep, velik vrt. Kličite 486-1451
(117-127)

**Free Rent**
3 room apartment (up) + garage for a middle-aged couple in exchange for care of my mother in downstairs apartment. St. Vitus Parish.
Call after 6:30 p.m. 267-3859 or 831-4122

Live-in (lady). To take care of my mother. Salary. St. Vitus area.
Call after 6:30 p.m. 267-3859 or 831-4122
(117-120)

*KANONIK J. J. OMAN:*

# 25 let med clevelandskimi Slovenci

Leta 1933 je postal duhovnik Rev. Virant, brat Fathra Ludovika Viranta. Ves slovenski katoliški svet iz Clevelanda in Loraina je bil zastopan na njegovi novi maši v Lorainu in vsi smo se z njim vred veselili.

Zlasti mi pri Sv. Lovrencu smo bili veseli, ker je bil gospod novomašnik k nam imenovan za kaplana. Ni bil sicer še popolnoma vešč slovenščine, a vendar nam je bil v veliko pomoč, ker je bil navdušen duhovnik, pripravljen prijeti za vsako delo. Pa še drug vzrok je bil, da je župnijo sv. Lovrenca navdajalo veselje.

V clevelandskem semenišču Our Lady of the Lake sta prav takrat študirala Ludovik Kužnik in Jožef Shuster, oba sinova župnije sv. Lovrenca. Težko smo pričakovali dneva, ko ju bomo kot novomašnika prvič spremili k oltarju. Shuster je bil po študijah dve leti za Kužnikom. "Ravno prav," smo govorili, "bomo vsaj obema enako priredili lepe novomašne svečanosti."

Slovenci so že nekoč gledali v mašnikih Kristusove namestnike. Družino, ki je imela mašnika, so blagrovali. Nevsakdanjost novomašnika pa je to pravo ljudsko gledanje še stopnjevala, zato tudi ni bilo med njimi večje in pomenljivejše slavnosti, kakor je bila ravno nova maša.

Takrat je vsak posameznik čutil, da tudi on obhaja neke vrste praznik in psihološko umljivo je, zakaj pridejo tako iskreno praznovat novo mašo od blizu in daleč prijatelji in znanci, zlasti pa sorodniki do desetega kolena.

Tudi župnija sv. Lovrenca se v tem pogledu ni prav nič od drugih razlikovala, ko je dne 26. maja zapel njen prvi sin "Čast Bogu na višavah in mir ljudem na zemlji" in opravil svojo prvo sveto daritev ob največjem slavju, ki so ga mogle naše skromne moči prirediti. Bili smo srečni, da smo imeli "svojega duhovnika", čeprav smo vedeli, da ne bo deloval med nami, deloval bo pa vendar med Slovenci v Collinwoodu.

Leto po Fathra Kužnika novi maši so pa clevelandski Slovenci obhajali kar tri nove maše eno in isto nedeljo. Dve sta bili pri Sv. Vidu in ena pri Mariji Vnebovzeti. Pri Sv. Vidu sta se zvrstila Rev. Alojzij Baznik in Rev. Jožef Čelešnik, v Collinwoodu pa je pel svojo prvo mašo Rev. Matija Sodja.

Splošno veselje tistega dne je presegalo vsa prejšnja slavja in ni ga bilo v Clevelandu Slovenca, ki bi ne bil tisti dan kakor eden izmed bližnjih novomašnikovih sorodnikov.

*(Dalje prihodnjič)*

# *Imenik raznih društev*

## Ameriška Slovenska Katoliška Jednota

**DRUŠTVO SV. VIDA ŠT. 25 KSKJ**

Duhovni vodja Rev. Edward Pevec; predsednik Joseph Baskovic, podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Sh. Blvd., tel. 481-1481; zapis. Frank Zupancic; blagajnik John Turek. Nadzorniki: John Hocevar, Joseph Hocevar, Dominik Stupica, vratar Frank A. Turek. Vodji atletike in mladinskih aktivnosti James V. Debevec in John Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsak prvi torek v mesecu v conferencni sobi v župnišču sv. Vida ob 7:30 zvečer. Mesečni asesment se prične pobirati ob 7:00 pred sejo in 25. v mesecu od 6. do 8. ure zvečer. V slučaju bolezni naj se bolnik javi pri tajniku, da dobi zdravniški list in karto.

**DR. SV. LOVRENCA ŠT. 63 KSKJ**

Duhovni vodja Rev. Joseph Varga predsednik Joseph Fortuna podpred. Ray Habian tajnik Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, 524-5201; zapisnikar Charles Virant,, blagajnik Josip W. Kovach, nadzorniki: Joseph Fortuna in Charles Virant, James Weir. Zastavonoša Joseph W. Kovach. Zastopnika za SND na 80. St.: J. W. Kovach in Ralph Godec; Zastopnik za SND Maple Hts.: J. W. Kovach. Zastopniki za atletiko in booster club: Joseph W. Kovach in Ralph Godec. Zdravniki: dr. Anthony J. Perko, Dr. Wm. Jeric, in dr. F. Jelercic. — Seje so vsak mesec po kolekti v SND na 80. cesti. — Sprejema članstvo od rojstva do 60 let starosti. Bolniški asesment 65c na mesec in plačuje $7 bolniške podpore na teden, če je član bolan pet dni ali več. Rojaki v Newburghu, pristopite v društvo sv. Lovrenca.

**DRUŠTVO SV. ANE ŠT. 150 KSKJ**

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; častna predsednica Josephine Muhl, predsednica Angela Winter; podpredsednica Helen Krofl; tajnica Josephine Winter, 3555 E. 80 St.; blagajničarka Laura Berdyck, zapisnikarica Agnes Žagar. Nadzornice: Theresa Zupancic, Helen Krofl in Alice Arko; zastopnici za SND na 80. St.; Alice Arko; za S.N.D. na Maple Heights: Helen Krofl; zastopnici za Ohio KSKJ Boosters in mladinsko dejavnost: Josephine Winter in Alice Arko; za Federacijo Alice Arko in Josephine Winter. Zdravnik dr. Perko. — Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v SND na 80. cesti.

**DRUŠTVO SV. MARIJE MAGDALENE ŠT. 162 KSKJ**

Sprejema članstvo odš 16. do 60. leta. Nudi najnovejše smrtninske certificate od $1,000 do $15,000; V mladinski oddelek se sprejema otroke od rojstva pa do 15 leta. — Odbor je letos sledeč: Duh. vodja Rev. Joseph Božnar, preds. Frances Nemanich, podpreds. Anna Zakrajsek, tajnica Mary Ann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, O. Tel. 531-4556.

Blagajničarka Mary Hochevar; zapisnikarica Frances Novak. Nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorencic in Mary Palcic.

Rediteljica Jennie Femc. Zastop. za ženske in mladin. aktivnosti Frances Nemanich, Zastopnice za Ohio KSKJ Federacijo; Anna Zakrajsek, Frances Novak, in Frances Nemanich.

— Zdravniki: vsi slovenski zdravniki.— Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu popoldne ob 1.30 v društveni sobi Avditorija sv. Vida. Asesment se pobira vsakega 25. v mesecu od 5.30 do 7. ure v družabni sobi avditorija sv. Vida.

**DRUŠTVO SV. JOŽEFA ŠT. 169 KSKJ**

Duhovni vodja Rev. Victor Tomc

Predsednik Eugene Kogovsek

Podpredsednik: Anthony Tolar

Fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, O. 44110, Tel: 541-7243.

Pomožna tajnica Anna Nemec

Bol. taj. Mary Korosec 761-1642

Blagajnik Louis Jarem

Zapisnikarica Mary Okicki

Nadzorniki: Joseph Ferra, Mary Wolf, Frank Znidar

Namestnik, Jack Churney

Vratar: Frank Supanick

Zdravniki: Dr. Max Rak, Dr. Adolph Znidarsic, Dr. Anthony Spech.

Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 8:00 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Asesmenta se pobira pred sejo, od 7:30 do 8:00 ure ter 25. v mesecu v Slov. domu na Holmes, od 6. do 7:30 ure zvečer, če pade 25. dan na soboto ali nedeljo, bomo od sedaj naprej pobirali asesment v petek preje ob navadnemu času. Društvo sprejema člane od rojstva do 50 leta brez zdravniške preiskave ter od rasle do 60. leta za zavarovalnino od 11,000 in $2.00 bolniške podpore na dan.

**DRUŠTVO PRESVETEGA SRCA JEZUSOVEGA ŠT. 172 KSKJ**

Duhovni vodji: Rev. Jožef Božnar predsed. Theresa Lach, podpredsednica Marija Mauser, tajnica Ludmila Glavan, 13307 Puritas Ave., tel. 941-0014, blagajnik Joseph Melaher, zapisnikar Bogomir Glavan, nadzorniki: Joe Lach, Draga Gostič, Angela Bolha, zdravniki vsi slovenski in družinski.

Seje so vsako tretjo sredo v jan., marcu, maju, jul., sept. in nov. v SND na W. 130 St. in vsako tretjo sredo v febr., apr., jun., avg., okt. in dec. v Baragovem domu na St. Clair Ave. ob 7. zvečer. Pobiranje asesmenta pol ure preje.

Društvo sprejema člane od rojstva pa do 60 leta. Imamo najmodernejše certifikate življenske zavarovalnine plačljive 20 let v slučaju nesreče dvojna zavarovalnina, v slučaju onemoglosti, ki oprošča člana plačevanja posmrtninskega asesmenta — pri vsem tem je član upravičen do vseh ugodnosti pri društvu in Jednoti.

**IMENIK DRUŠTVA KRISTUS KRALJ ŠT. 226 KSKJ**

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar

Predsednica: Angela Lube, tel. 391-5344.

Podpredsednica: Mary Noggy Wolf

Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, O. 44092 tel. 944-0020.

Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen

Športni referent: Ray Zak tel.: 526-3344

Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Louis Ferlinc in Joseph F. Riegler

Zastopnica za klub SND in delniških sej: Angela Lube

Zdravniki: Vsi slovenski in družinski.

Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu razen julija in avgusta ob 2 uri v SND 6409 St. Clair Ave. staro poslopje soba št. 1.

Pobiranje asesmenta: Pol ure pred sejo in takoj po seji. Poleg tega še pol-letno in sicer na 25. januarja in 25. julija v SND 6409 St. Clair Ave. vhod spredaj spodnja dvorana. Ako pride 25 vmesecu na soboto se pobira en dan preje in ako pride 25 v mesecu na nedeljo se pobira en dan poznеje.

Društvo sprejma nove člane od rojstva pa do 60 leta starosti. Nudi vam K.S.K.J. mnogovrstno zavarovanje pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno in z zaupanjem obrnite na tajnika društva.

## Slovenska ženska zveza

**PODRUŽNICA ŠT. 10 SŽZ**

Duhovni vodja, Rev. Victor Tomc

Predsednica, Anna Markovich

Pod-Pres, Frances Zagar

Tajnica in Blagajnica, Sophie Magayna, 315 E. 284 St., Willowick Ohio 44094 Tel. 943-0645.

Zapisnikarca, Terezia Ferraccioli

Nadrednice Mary Kokal, Frances Zagar.

Seje se bojo vrsile tretji nedeljo v mesecu ob 2; uri popoldne v Slovenskem Domu na Holmes Ave

Mesce: Jan, Marc., May, June, Sept., Nov., Dec.

**PODRUŽNICA ŠT. 14 SŽZ**

Duh. vodja Rev. Francis Paik, predsednica Pauline Krall; podpredsednica Mary Strazisar, tajnica Vera Bajec, 19613 Chickasaw Ave., Cleveland, OH 44119, 481-7473; blag. Mary Iskra; zapisnikarica Antoinette Zabukovec; nadzornice: Mary Fakult, Frances Plut, Addie Humphreys. Vratarica Marilyn Fitzhum. — Seje se vršijo vsak prvi torek v mesecu v SDD na Recher Ave. ob 7:00 zvečer.

Poročevalka: Antoinette Zabukovec. Zastopnice Klub društev: Addie Humphreys, Anna Cekada.

**PODRUŽNICA ŠT. 25 SŽZ**

Duhovni vodja: Rev. Edward Pevec

Predsednica: Ann Maver

Podpredsednica: Mary Otoničar

Tajnica in blagajničarka: Roseanne Piorkowski, 1083 E. 64 St., Cleveland, Ohio 44103 Tel. 431-6552

Zapisnikarica: Marie Telic

Nadzornice: Jennie Femc, Frances Macerol,

Rediteljica: Molly Dezelan

Seje se vrše vsak drugi torek v mesecu ob 1:30 popoldne.

Asesment se pobira pol ure pred sejo v družabni sobi v avditoriju sv. Vida.

Asesment se pobira vsakega 25. v mesecu od 5:30 do 7. ure v dvorani pod cerkvijo sv. Vida.

**PODRUŽNICA ŠT. 41 S.Ž.Z.**

Predsednica, Amelia Oswald

Podpredsednica — Justine Girod

Tajnica-blagajničarka V aleria Fortuna, 1002 E. 178 St., Cleveland, OH 44119. Phone: 531-5191.

Zapisnikarica — Cecelia Wolf

Nadzornice — Josephine Hirter, Justine Girod.

Poročevalke: Cecelia Wolf, Justine Girod

Seje se vrše vsak tretji torek v jan., mar., maja, sept., dec., v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. ob 1:30 popol. sobi "2".

**PODRUŽNICA ŠT. 47 SŽZ**

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol, predsednica Jennie Gerk; podpreds. Mary Mundson; tajnica in blagajničarka Mary Taucher, 15604 Shirley Ave.; Maple Hts., O. 44137, Tele. 663-6957; za pisnikarica Jennie Praznik, nadzornice; Anna Harsh, Elsie Lovrencic; zastopnica za vse SND. Jennie Gerk in Jennie Pugely. — Seje so vsak drugi mesec, začenši v marc, maj, avgust, oktobra, decembra na 2. nedeljo v mesecu ob 2:00 uri popoldne v SN. Domu, 5050 Stanley Ave., Maple Heights.

## Ameriška Dobrodelna Zveza

**DRUŠTVO SV. ANE ŠT 4 ADZ**

Predsed. Frances Okorn, podpredsednica Nettie Malnar, tajnica Jennie Suvak, 4208 Bluestone Rd., So. Euclid, OH 44121, tel. EV 2-5277. Blagajničarka Josephine Orazem Ambrozic, zapisnikarica Frances Novak. Nadzornici: Marie Telic, Frances Kotnik, Frances Macerol, Rediteljica Antonija Mihevc. Mladinske aktivnosti Nettie Malnar. —

Seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu ob 7:30 v SND na St. Clair Ave. — Za preiskavo novega članstva vsi slovenski zdravniki.

**DRUŠTVO NAPREDNI SLOVENCI ŠT. 5 ADZ**

Predsednik Frank Stefe, podpredsednik Edward Skodlar, taj. in blag. Frances Stefe, 1482 Dille Rd. Tel: 531-6109. Zapisnikar Harold Telich. Nadzorniki John Nestor, Frank Shepec in Edward Skodlar. Vodnik mladinskih dejavnosti Harold D. Telich. Društvo zboruje vsako trejo nedeljo v mesecu marcu, juniju, oktobru in decembru na domu tajnika, 1482 Dille Rd. ob 10 a.m. Za preiskavo vsi zdravniki, priznani od ADZ.

## Novi Dom #7 ADZ

Predsednik Anton Švigelj, podpredsednik Janez Znidaršič, tajnik in blagajnik Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, O. 44103, telefon 431-7472, zapisnikarica Jennie Lovko, nadzorniki: Joseph Gabrič, Mary Živoder, Gabriel Mazi.

Seje so vsako prvo nedeljo v mesecu ob 10. dopoldne v starem poslopju Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Avenue. Društvo nudi članom življenjsko in bolniško zavarovanje, pa tudi vse ostale ugodnosti organizacije ADZ.

**DRUŠTVO KRAS ŠT. 8 A.D.Z.**

Preds. — Joško Jerkič

Podpreds. — Vida Zak

Tajnica — Stella Misich, 214 Shelton Blvd., Eastlake OH 44094 Tel.: 942-4733.

Blag. — Sophie Matuch

Zapis. — Jennie Kapel

Nadzorniki — Joe Ferra, Pauline Skrabec, Mary Kobal

Mlad. Odbor — Vida Zak

Seje: drugi četrtek v mesecu ob 7. zvečer v SlSov. Domu na Holmes Ave.

**CLEVELAND ŠT. 9 A.D.Z.**

Predsednik — Albert Amigoni

Podpredsednik — Stanley Ziherl

Tajnik — Andrew Champa, 1874 E. 225 St., Euclid, OH 44117 Tel.: 481-6437.

Blagajnik — Robert Menart

Zapisnikar — Robert Menart

Nadzorni odbor — Frank Ahlin, William Hočevar, Mary Champa

Vodnik mladinskih dejavnosti — Albert Amigoni, Tel: 481-2275

Za zdravniško preiskavo —vsi slovenski zdravniki.

Seje se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu v Slovenskem narodnem Domu na St. Clair Ave. ob 10. uri dopoldan v starem poslopju.

**DANICA 11 (A.D.Z.)**

President — Louis Graham

Vice-Pres.: Julia Zak

Secretary: Mimi Turk, 23790 Effingham Blvd., Euclid, Ohio, 44117

Treasurer: Mimi Turk

Recording Sec.: Mary Hrovat

President of Auditing Committee: Josephine Levstick

1st Auditor: Josephine Levstick

2nd Auditor: Josephine Trunk

Medical Examiner: Dr. Spech

Meetings. April — September — November

**DRUŠTVO RIBNICA ŠT. 12 ADZ**

Predsednik, Louis M. Silc

podpredsednik, John Cendol

tajnica in blagajničarka Carole A. Czeck, 988 Talmadge Rd., Wickliffe, Ohio 44092, telefon 944-7965

zapisnikarica, Frances Tavzel

nadzorniku: Frances Tavzel, John Cendol

Seje se vrše ob nedeljah, ob 9.30 dopoldne 20. aprila, 20 julija, 19 oktobra, 21 decembra 1980 v starem poslopju Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Ave.

Društveni zastopniki: Za Slovenski narodni dom Frank Plut, za Klub društev John Cendol, za Slov. narodno citalnico Louis Mrhar, za Slovenski dom za ostarele Frank Plut in Frances Modic za Slovenski dom na Recher Ave.

**COLLINWOODSKI SLOVENSKE ŠT. 22 ADZ**

Predsednica Stefi Koncilja, podpreds. Tina Collins, tajnik in blagajnik Frank Koncilja, 1354 Clearaire, 481-6955; zapisnikarica Stefan Dagg. Nadzornice: Tina Collins, Clarice Blaything, Millie Novak. Zdravnik: vsi slovenski zdravniki. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 7. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave., v spodnji dvorani.

**DR. KRALJICA MIRU ŠT. 24 ADZ**

Predsednica Agnes Zagar, podpredsednica Ann Perko, tajnica Alice Arko, 3562 E. 80 St., 341-7540, blagajničarka Agnes Zagar, zapisnikarica Mary Prosen, nadzornice: Josephine Winter Mary Prosen, Mary Sever. Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1:30 pop. v Slov. nar. domu na E. 80 St.

**DRUŠTVO SV. CECILIJE ŠT. 37 ADZ**

Predsednica Nettie Zarnick, podpredsednica Anna Silc, tajnica in blagajničarka Mrs. Jean McNeil, 6808 Bonna Ave., Cleveland, O. 44103; zapisnikarica Marie Bond.

Nadzorni odbor: Mary Otonicar, Anna Ribic in Ernestine Jevec. Vsi slovenski zdravniki. Seja se vrši vsaki prvi torek v mesecu ob 1:30 popoldne v šoli sv. Vida.

**DR. NAŠ DOM ŠT. 50 ADZ**

Predsednica, Antonia Stokar

Podpredsednica Jennie Pugely

Tajnica — Jo J. Lea, 5338 Roland Dr., Garfield Hts., O. 44125

Blagajničarka, Virginia Hartman

Zapisnikarica, Christine Szendel

Predsednik nadzornega odbora— Ted Szendel

2. nad. Frank Pugely

3. nad. Christine Szendel

Zdravniki: Vsi priznani M. D. zdravniki

Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu, 10724 Playmouth Ave., ob 7:30 zvečer.

Zastopnice za Slov. Nard. Dom E. 80 St. Antonia Stokar.

Za Slov. Nard. Dom za Stanley Ave., Maple Hts., Antonia Stokar

## Oltarna društva

**OLTARNO DRUŠTVO FARE SV. VIDA**

Duhovni vodja Rev. Joseph Božnar, predsednica Anna Brodnik, podpredsednica Mary Bencin; tajnica in blagajničarka Mary Otonicar, 1110 E. 66 St., tel. 431-6933, zapisniarica Marija Mausar, rediteljica Ivanka Pretnar. Nadzornici: Josephine Stanič, Jennie Femec. —

Vsak četrtek ob 6.30 zvečer ima društvo ure molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, ob 1.30 popoldne pa seja v društveni sobi farne dvorane pri v. Vidu.

**OLTARNO DRUŠTVO FARE MARIJE VNEBOVZETE**

Duhovni vodja Rev. Victor Tomc; preds. Pavla Adamic, podpreds. Mary Kokal, tajnica in blagajničarka Rose Bavec, 18228 Marcella Rd. 531-6167; zapisnikarica Ivanka Kete. Nadzornice: Ivanka Tominec, Mary Podlogar, Amelia Gad, Zastavonošinja Sophie Magayna. Skupno sv. obhajilo vsako prvo neceljo v mesecu pri 8. maši isti dan popoldne ob 1:30 uri molitvenena ura po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

## Društva Najsv. Imena

**DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA IMENA FARE SV. VIDA**

Duhovni vodja Reverend Edward A. Pevec, predsednik Joseph Hočevar, podpredsednik, Miro Odar, zapisnikar John Hočevar, ml., slov. zapisnikar, Joseph Zevnik, tajnik Greg Hribar, 1253 E. 60 St., blagajnik Charles Winter Jr. - Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu pri 8.00 sv. maši - Seja se vrši po sv. maši v cerkveni dvorani.

## Pevska društva

**PEVSKI ZBOR SLOVAN**

Predsednik — John Poznik

Podpredsednik — Joseph Penko

Blagajnik — Don Mausser

Tajnik — Rudy Ivancic

Nadzorniki — John Znidarcic, Joe Sezun, Charles Tercek

Knjižničar — Richard Sterle

Pevovodja — John Rigler

Vaje so vsak torek ob 8. uri zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., Euclid, Ohio

**GLASBENA MATICA**

The Officers for the year are as follows:

President — Olga Klancher

1st Vice President — Catherine Hopkins

2nd Vice President — John Vatovec

Secretary — Josephine M. Novak, 1951 Sunset Dr., Richmond Heights, Ohio 44143

Treasurer— Josephine Bradach

Auditors: Katherine Modic, Sheldon Hopkins, Joseph Penko

Wardrobe — Marie Shaver, Mary Batis

Librarian — Molly Frank, Marie Babbitt

Stage — Joseps Novak, William Mehaffey.

Publicity: Molly Frank Charles Tercek, Lori Sierputowski

Director — Vladimir Maleckar

Pianist — Reginald Resnick

Rehearsals — Monday evening at 8:00 p.m. 6417 St. Clair Ave.

**PEVSKI ZBOR KOROTAN 1979-1980**

ODBOR

Pevovodja:

ing. Franček Gorenšek

Predsednik Janez Tominc

Podpredsednici: Rezka Dragar, Mojca Slak

Tajnica: Silvia Krulc, 261-5568

Blagajnik: Frank Lovšin

Arhivarka: Kati Likozar

**Odborniki:**

Marija Cugelj, Tone Hauptman, Marko Jakomin, Mira Kosem, Muši Pogačnik, Jože Likozar.

**Nadzorni Odbor:**

Metka Hauptman, Janez Šemen

Naslov: KOROTAN, 21880 Miller Ave., Euclid, OH 44119

**SINGING SOCIETY JADRAN Officers for 1980**

President: Florence Unetich

Vice-President: Don Gorjup

Secretary-Treas.: Frank Bittenc

Recording and Corres. Sec'y.: Betty Rotar

Auditors: Steve Shimits, Frank and Ann Kristoff

Librarian: Josephine Tomsic

Musical Director: Reginald Resnik

Rehearsals are held every Wednesday evening from 8:00 p.m. to 10 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

**SLOVENSKA PESEM CHORUS**

President — Dr. Lojze Arko

Vice-President— Dawn Vidmar

Secretary — Irene Trinko, 2123 West 23rd St., Chicago IL 60608

Secretary — Lilijana Čepon, 1425 Spender Rd., Joliet IL 60436

Treasurer — P. William Trinko

Director — Rev. Dr. Vendelin Špendov

Rehearsals — Every Sunday at 7:00 at Mount Assisi Academy in Lemont

## Dramatska društva

**ODBOR DRAMATSKEGA DRUŠTVA LILIJE ZA 1980-1981**

Predsednik — Peter Dragar

Podpredsednik— France Zalar st.

Tajnica — Zdenka Zakrajšek, 174 Brush Rd., Richmond Hts., OH 44143

Blagajničarka — Terri Jarem

Zapisnikarca — Mojca Slak

Programski odbor — Janez Tominc, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek, Srečo Gaser

Oderski mojstri — Slavko Štepec, Frank Jenko

Arhivar — Srečo Gaser

Bara — Peter Celestina, Rudi Hren, Pavle Hren, Miro Celestina

Kuhinja — Vida Jakomin, Rezka Dragar, Marija Hočevar, Pavla Dolinar, Minka Kmetič

Reditelji — August Dragar, Ivan Tomc, Joe Tomc

Knjižničar — Frank Jenko

Knjižničar — Frank Jenko

Športni Referenti — Tone Hauptman, Rudi Hren, Štefan Režonja ml.

Nadzorni Odbor — France Hren, Miro Erdani, Stane Krulc

Članske seje so vsak prvi ponedeljek v mesecu ob osmi uri v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

## Slovenski domovi

**DOM ZAPADNIH SLOVENCEV 6818 Denison Ave.**

Predsednik — Joseph Klinec

Podpredsednik — Ken Ivancic

Blagajnik — Joseph Pultz

Zapisnikar — Edward Stepic

Finančna-tajnik — Pauline Stepic

Nadzorniki — Stephanie Pultz rie Zeitz, Bob Prince, alt. Ella Pultz.

Seje vsaki tretji petek v mesecu ob pol 8 uri Zvečer.

**SLOVENSKI NARODNI DOM NA ST. CLAIR AVE. SLOVENIAN NATIONAL HOME 6409 St. Clair Avenue**

President — Edward Kenik

Vice Pres. — June Price

Secretary— Frances M. Tavčar

Treasurer — Josephine A. Stwan

Recording Secretary — Julia Pirc

Legal Advisor — Charles F. Ipavec

**Auditing Committee**

Ann Marie Zak

Antonia Zagar

John Milakovich

**House Committee**

Edward Bradach

Louis Arko

Mary Batis

Charles Koman

John F. Leonard

James Novak

Louis Peterlin

Anthony Tomse

**Ways and Means Committee**

Ann Opeka

John Perencevic

August Pust

Rudolph M. Susel

Alternate: Stan Mezic

Seje direktorija so vsak drugi torek v mesecu v sobi nasproti urada S.N.D. Začetek ob 8 uri Uradne ure: 11 a.m. do 3 — Tele: 361-5115.

**SLOVENIAN HOME 15810 Holmes Avenue Cleveland, OH 44110**

President — Sophie Magayna

Vice-Pres. — Frank Ferra

Financial Sec'y. — Frank Koncilja

Treasurer — Joe Ferra

Rec. Sec'y. — Frank Hren

Auditors: Al Marn, Frances Somrak, Dan Pavsek Sr.

House Committee: Joe Ferra, Jack Videtic, Gus Petelinkar

Federation Rep.: John Habat, Joe Ferra, Dan Pavsek, Sr.

Remaining Directors: John Primo, Mary Podlogar, Leroy Koeth, and Frank Podlogar

Meetings for Directors every fourth Monday of the month at 7:30 p.m.

**FEDERACIJA SLOVENSKIH Officers for 1980**

President — Anthony Sturm

Vice President — John Habat

Secretary-Treasurer — Bill Jansa, 20251 Ball Ave., Cleve., OH 44123 — Tel.: 481-0124

Corresponding Sec.: Ella Samanich

Recording Sec.: Emil Martinsek

Executive Sec'y.: Charles F. Ipavec

Auditors: Mary Dolsak, Dan Pavsek, Pauline Stepic

Legal Counsel, Charles F. Ipavec

**KLUB LJUBLJANA**

Predsed. — Christine Kovach

Podpredsed. — Steffie Jamnik

Tajnica — Mae Fabec

Blagajnik — Frank Fabec

Zapisnikarica — Josephine Trunk

Nadzorni odbor — Ceal Znidar, Audie Humphreys, Rudy Lokar

Poročevalec, Rudy Lokar

Pevovodja Frank Rupert. — Seje se vršijo vsak zadnji torek v mesecu ob 8. uri zv. c SDD na Recher Ave.

CICHOCKI
LEGAL CLINIC
ATTORNEYS-AT-LAW
6428 St. Clair Avenue
641-3942
"Legal Services at Reasonable Rates"
SAVE

NABIRALCE OGLASOV IŠČEMO!
TISKARNA AMERIŠKA DOMOVINA NUJNO
IŠČE NABIRALCE OGLASOV.
ODLIČNI ZASLUŽKI MOŽNI.
KLIČITE 431-0628